

Valérie Grail

COMPAGNIE  
ITALIQUE

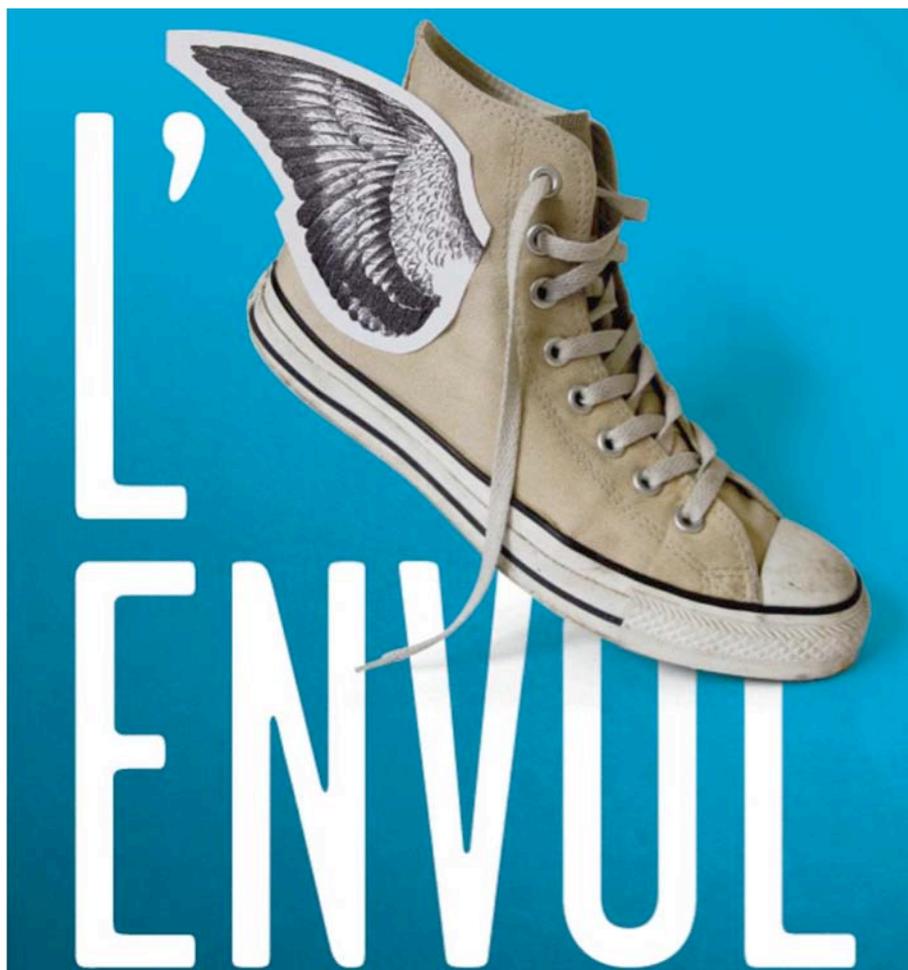
17 rue d'Aligre 75012 Paris  
cie-italique@wanadoo.fr

WWW.CIEITALIQUE.FR

06 37 30 67 35

# L'ENVOL – Drame Rock

Un texte de **Julie Ménard**  
Musique originale **Stefano Genovese**  
Mise en scène **Valérie Grail**



## PROJET DE CRÉATION ORIGINALE

**LECTURE-RÉCITAL** en février et octobre 2013

Production en cours avec d'ores et déjà le soutien  
Des Résidences d'Écrivains du Conseil Régional d'Ile-de-France  
du Centre National des Écritures du Spectacle de la Chartreuse à  
Villeneuve-lez-Avignon, de la Ville de Rosny-sous-Bois  
en partenariat avec le dispositif régional « Jeunes pour l'égalité »  
et l'association Citoyenneté Jeunesse

Le texte de la pièce sera édité aux éditions de l'ŒIL DU SOUFFLEUR

 **île de France**

 **LA CHARTREUSE**  
Centre culturel de rencontre  
Villeneuve-lez-Avignon - Centre national des Écritures du spectacle

 **Ville de Rosny-sous-Bois**



Avec Elisa BENSLIMANE, Julie MÉNARD, Mathias ROBINET-SAPIN, Come THIEULIN  
**Compagnons musiciens** Stefano GENOVESE et un chœur d'adolescents musiciens

**Ils sont amis, se déplacent en bande et se demandent à quoi leur vie pourrait ressembler. Ils se cherchent, veulent s'aimer, ne tiennent pas en place. Ils ont seize ans et la fureur de vivre. Aujourd'hui, l'une d'entre eux s'apprête à sauter par la fenêtre de sa chambre.**

*J'écris sur des batailles, sur les luttes à mener pour se sortir d'une enfance qui n'a pas tenu ses promesses. Avec **L'Envol**, une tragédie adolescente, je me suis confrontée à cette crainte : et si on ne s'en remet pas ?*

*Julie Ménard*

### **Une jeune auteure en résidence**

Associée à la Compagnie Italique depuis 6 ans, Julie Ménard est comédienne et auteure. Elle a écrit L'ENVOL dans le cadre d'une Résidence d'écrivain du Conseil Régional d'Ile-de-France et du Centre National des Ecritures Contemporaines de Villeneuve-lez-Avignon-La Chartreuse.

### **L'ENVOL– Drame Rock**

Le texte de Julie Ménard associe les codes de la langue adolescente, son énergie et sa sensibilité à celui de la poésie et de la chanson. Le choix d'un univers musical rock s'est imposé pour épouser les émotions et la violence à fleur de peau des textes, des dialogues et des chansons de L'ENVOL.

C'est dans la continuité d'un travail de création associant théâtre et musique que s'est construit ce projet de création, en étroite collaboration avec le musicien Stefano Genovese, compositeur des spectacles mis en scène par Valérie Grail depuis 12 ans.

### **Un chœur de musiciens adolescents**

Un atelier musical avec des lycéens de l'âge des héros de L'ENVOL a fait naître le désir qu'ils accompagnent ce projet sur le plateau. Dès lors, Stefano Genovese a pris la peine de composer certaines musiques pouvant permettre leur participation. La richesse musicale et la force de leur présence adolescente s'est imposée alors qu'ils apparaissent par intermittence, dans toute leur vérité, derrière le voile qui les sépare des comédiens professionnels qui évoquent leurs doubles.



*Ne vous inquiétez pas  
j'ai tout bien rangé je  
ferme la fenêtre derrière  
moi et je m'en vais.*

## Une tragédie adolescente

de Julie Ménard

Lors de ma résidence d'écriture pour **L'Envol**, je suis allée à la rencontre de jeunes de l'âge de mes héros, j'ai mené des ateliers avec un public choisi : les adolescents du 93.

J'ai tenté de capter leur énergie, leur vitalité et leur audace. Leurs craintes aussi, et ce penchant pour le désespoir qui peut apparaître à cet âge-là.

**L'Envol** est né de cette envie de parler de la fragilité de ce passage de l'enfance à l'âge adulte.

Au moment où je jetais sur le papier des pistes à suivre, une jeune fille a sauté de la fenêtre de sa chambre. Ce fait divers m'a inspiré l'héroïne de ma pièce.

Alex décide de s'envoler. Elle hait son prénom et veut qu'on l'appelle Catherine, comme la comédienne de *Peau d'âne*, film qu'elle regarde en boucle. Elle cache un secret qui lui semble trop lourd à porter derrière ses bonnes notes.

Comme suspendue autour de l'instant où cette jeune fille s'apprête à sauter dans le vide, la pièce nous ramène dans ses souvenirs, dans les derniers moments de sa vie avec sa bande d'amis. Dans ces instants de fêtes, de baisers, de rêveries, de devoirs à rendre et d'angoisses à l'échéance du conseil de classe.

Ces moments de vie « l'air de rien » portent en eux l'éclat des dernières fois. Alex cache ses blessures et disparaîtra avec son mystère. A ceux qui restent de se construire en tentant de transformer la douleur et faire le choix de la vie.

## Une auteure à l'évidence

par Valérie Grail

J'ai rencontré Julie Ménard sur le plateau du Théâtre du Soleil pour le premier chantier d'écriture de « La Chance de ma vie ». J'avais réuni plusieurs auteurs, notre compagnon musicien Stefano Genovese, d'anciens acteurs de la troupe d'Ariane Mnouchkine et de jeunes comédiens dont elle faisait partie.

Je l'ai découverte dans un éblouissement joyeux, au fil de propositions pleines de sensibilité, d'humour et d'intelligence. J'ai su qu'elle était aussi auteure plus tard, émue par le jeune souffle de sa première pièce « Une blessure trop près du Soleil » que j'ai mis en scène en 2010.

Notre heureuse rencontre artistique se poursuit maintenant depuis 6 ans. En 2012, la Cie Italique a choisi de l'accompagner dans l'écriture de **L'Envol**, un projet auquel Stefano Genovese, notre compagnon musicien s'est particulièrement attaché.

Le talent d'auteure de Julie s'est définitivement révélé avec autant de grâce que de vérité dans **L'Envol**. Il me semble rare et nécessaire que le théâtre d'aujourd'hui s'adresse ainsi aux jeunes gens d'aujourd'hui. Je suis particulièrement touchée par la portée de ce texte abordant le délicat sujet du malaise adolescent auprès d'un public, que j'ai vu emporté par cette parole si personnelle et si proche d'eux. Je me réjouis enfin du succès de son étroite collaboration avec Stefano dont la partition musicale et les qualités de chef d'orchestre ont permis à ce projet de devenir celui d'un spectacle de théâtre musical aussi artistiquement exigeant qu'accessible aux jeunes gens dont il parle.

**L'Envol** est plus qu'un texte troublant et magnifique, c'est un projet exceptionnel à tous ces égards.



*Si à 28 ans, âge de la mort de Jimi Janis Jimi, je n'ai pas fait quelque chose de ma vie, je m'envoie en l'air au sens propre*

## L'ENVOL et sa musique

par Stefano Genovese

En ce qui concerne le style, il y a forcément des références à tout ce qui est rock dans mes écoutes au fil des années, Led Zeppelin, Zappa, Red Hot Chili Pepper, mais aussi Muse, Maroon5, Black Keys ...

Les textes que Julie m'a proposé de mettre en musique m'ont dirigés vers un univers partagé entre la mélodie chantée et la parole dite, en rythme ou librement, sur la musique : pour moi ça évoquait Gainsbourg et Bashung, mais aussi le slam de Grand Corps Malade, Arthur Ribbo. Enfin il y avait les images provenant d'un univers enfantin trouble et inquiétant...

## La Compagnie Italique, un travail de créations originales nées de rencontres et d'échanges entre auteurs, acteurs, musiciens, chanteurs et danseurs.

Dirigée par Valérie Grail, la Compagnie Italique est installée à Paris depuis 1997.

Elle est conventionnée par le Conseil Régional d'Ile-de-France depuis décembre 2007 dans le cadre de l'Aide à la Permanence Artistique, par la Ville de Rosny-sous-Bois dans le cadre d'une résidence artistique depuis septembre 2009 et par le Conseil Général de la Seine Saint Denis depuis mai 2010.

Depuis 1997, les créations de la compagnie sont régulièrement subventionnées par la Drac Ile-de-France, par la SACD, Beaumarchais, l'Adami, Arcadi et la Spedidam. Elles ont été coproduites par le Théâtre du Soleil, la Scène Nationale de Petit-Quevilly/Mont Saint-Aignan, le Théâtre de Chelles, la Région Haute-Normandie, la CCAS et soutenues par Télérama et FIP. Les spectacles de la Compagnie Italique ont été accueillis par une centaine de théâtres en France et à l'étranger (Centres Dramatiques Nationaux, Scènes Nationales, Scènes Conventionnées, Théâtre Municipaux) et régulièrement joués à Paris au Théâtre du Soleil et à l'Espace Georges Simenon à Rosny-sous-Bois

## Le chœur de jeunes musiciens

L'ENVOL peut être représenté avec Stefano Genovese comme seul compagnon musicien. Néanmoins, le travail de composition musicale du projet a été imaginé pour lui permettre d'être accompagné d'un groupe de musiciens adolescents même peu expérimentés, qui soit associé à chaque lieu de représentation. Les musiciens (chant, basse, guitare, batterie) âgés de 16 à 20 ans, doivent avoir un niveau correspondant au 1er ou 2ème cycle Musiques Actuelles Amplifiées. La connaissance des bases de l'improvisation sur la gamme blues est souhaitée de la part des guitaristes.





**Valérie Grail / Metteuse en scène et Directrice artistique de la Cie Italique**

Née à Marseille, membre fondateur du Cartoun Sardines Théâtre, elle rejoint le Théâtre du Soleil de 1991 à 1998. Artiste de troupe, tournée vers la création contemporaine associant le théâtre, la musique, le chant et la danse, elle travaille en étroite collaboration avec les auteurs et les acteurs. Elle a ainsi coécrit et mis en scène une vingtaine de créations originales, jouées en France et à l'étranger. Elle a collaboré avec Mohamed Kacimi à qui elle a commandé sa première pièce **1962** ou Nancy Huston avec qui elle co-écrit **Angela et Marina**. Pour **La Chance de ma vie**, elle réuni Rémi De Vos, François Monnié, Jean-Gabriel Nordmann et Fabrice Melquiot. Elle renoue avec la création de spectacles musicaux pour **Le Long Voyage du pingouin vers la jungle** de Jean-Gabriel Nordmann. Elle a depuis mis en scène **Une blessure trop près du soleil** de Julie Ménard, **Les Travaux et les Jours** de Michel Vinaver, **L'Atelier** de Jean-Claude Grumberg, **Ouasmok ?** de Sylvain Levey, **Bobitty Boo** de Barbara Scaff. Depuis 2010, elle met en scène chaque année une nouvelle création unissant les artistes professionnels de la compagnie à une centaine d'amateurs rosnéens de 6 à 86 ans.



**Elisa Benslimane / Comédienne-chanteuse**

Après une formation au Conservatoire municipal du 16e arrondissement avec Stéphane Auvray Nauroy, elle suit des stages d'interprétation avec notamment Pippo Delbono au théâtre du Rond-Point, Jean-Michel Rabeux au théâtre de la Bastille. Elle y rencontre la jeune metteuse en scène Karelle Prugnaud avec qui elle collaborera plusieurs années en tant que comédienne. Elisa se dirige petit à petit vers le chant. En 2010, elle crée son groupe, RedNails, dans lequel elle est auteur/interprète.

**L'équipe de création**



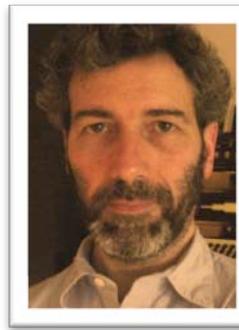
**Julie Ménard / Comédienne et Auteure**

Julie naît à Rouen en 1984, 3 minutes après son frère. A 20 ans, après ses études théâtrales à la fac de Censier et au conservatoire du 14ème art. de Paris, elle écrit sa première pièce éditée par *l'Oeil du souffleur*. En 2007, elle rejoint la Cie italique comme comédienne puis en devient artiste associée. Elle joue et collabore à l'écriture des 9 dernières créations de la compagnie. En 2012, elle se consacre à l'écriture de **l'Envol**, dirige des ateliers d'écriture et de jeu et est accueillie en résidence à la Chartreuse de Villeneuve-Lez-Avignon.



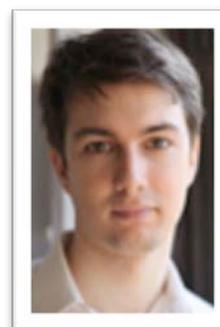
**Come Thieulin / Comédien**

Formé au WRZ Théâtre à Paris puis à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre à Lyon (ENSATT). Il a travaillé sous la direction de Philippe Delaigue, Olivier Rey, Olivier Maurin, Cécile Bournay, Joseph Fioramante, Lévêque, Claude Buchvald, Jean-Pierre Vincent, Philippe Delaigue, Olivier Maurin et Johnny Bert. A la sortie de l'école, il joue à Shangai et la région Rhones Alpes dans "Zone" écrit par Julie Rosselot Rochet mis en scène par Guillaume Fulconis. En décembre 2010 il joue dans "Amphytrion" de Kleist mis en scène par Bernard Sobel à la MC 93. Au CDN de Montluçon, il joue dans un texte de Pierre Notte mis en scène par Matthieu Roy et un texte de Georgia Doll mis en scène par Paul Golub. Il joue dans "Quartier Général" de Julie Rosselot Rochet mis en scène par Guillaume Fulconis au Théâtre 145 à Grenoble.



**Stefano Genovese / Compositeur et interprète, pianiste, clavier, accordéoniste, programmateur MAO**

Il compose les musiques originales et accompagne sur scène les spectacles de la Cie Italique depuis 2002. Au théâtre, il a par ailleurs travaillé avec Zingaro, le Théâtre des Songes, Il Teatro Regio de Turin et Serge Noyelle. Il est aussi interprète de musique classique, contemporaine (René Aubry, François Rabbath, Ezio Bosso, Xinum : Ensemble Vocal et Instrumental - Toulouse); accompagnateur de chanteurs d'ici et d'ailleurs (Nilda Fernandez, Wasis Diop, Les Nouvelles Polyphonies Corses, Fawzy Al-Aiedy, Boy "G" Mendez, Mariana Ramos, Wally Bohr...) et de spectacles théâtraux (Cabaret NoNo de Serge Noyelle); Réalisateur de maquettes à l'ordinateur de musiques de film (Riccardo Del Fra pour les films et téléfilms de Lucas Belvaux, les documentaires de Jackie Bastide); improvisateur formé avec Alex Grillo, Alain Savouret, Rainer Boesh, Mathieu Fèvre, Henry Tournier; collaborateur de l'Edim, école de jazz et musiques actuelles, de 2003 à 2007 (classes d'harmonie, ear training, piano, ateliers d'ensembles). intervenant au CNSM de Paris en tant que programmateur MAO.



**Mathias Robinet-Sapin / Comédien**

Mathias se forme au Cours Florent auprès de Julien Kosellek, David Clavel et Régine Ménauge-Cendre puis au conservatoire du 16ème art. de Paris avec Stéphane Auvray-Nauroy. Il joue notamment sous la direction de Pierre Gafferri et Stanley Weber, Vincent Brunol, Julien Kosellek, Maya Peillon et Florian Pautasso à La Loge. En 2012, on peut le voir au 104 dans une création de Guillaume Clayssen intitulé "ciné in corpore" et à nouveau à La Loge pour jouer "La prose du transsibérien et de la petite jehanne de France".

**Quelques impressions des premiers spectateurs des lectures découvertes données à un public scolaire (collèges et lycées) à l'espace Georges Simenon les 12 et 14 février 2013.**

L'Envol est une pièce qui m'a énormément plu, tout d'abord, de par la mise en scène. Le voile blanc derrière lequel se cachaient le chœur et les musiciens créait une sorte de bulle autour des quatre personnages qui m'ont le plus marqué. Ils étaient tendres, attachants, ceci est sans doute dû au fait que ces adolescents ne collent pas aux normes, aux caricatures faites des lycées et surtout ce ne sont pas les "populaires" de leur école. Ma scène préférée : La fête de Jules où ils parlent d'eux, se charrient, s'interrogent sur leur avenir, cela représente en une seule scène, plutôt bien notre quotidien, car on se cherche comme tous les ados et nous nous questionnons sur l'adulte futur que l'on souhaite être.

**Laura, lycéenne en seconde**  
**Lycée privé Henri Matisse/Montreuil**

Beaucoup de pudeur, de finesse, d'intelligence et d'humour dans cet « Envol ». Le choix de mise en scène donne de la force au texte et permet une distanciation qui laisse néanmoins toute la place à l'émotion. Un beau moment ! Encore un grand merci d'avoir permis à nos musiciens de vivre cette expérience.

**Odile Sourieau, Conseillère Principale d'Éducation**  
**Lycée Charles De Gaulle/Rosny-sous-Bois**

Merci encore pour cette lecture vivante et sensible sur des questions difficiles traitées avec beaucoup de finesse.

**Régis Mercier, professeur de Lettres**  
**Lycée Charles De Gaulle/Rosny-sous-Bois**

Stupéfiant ! Des personnages vrais auxquels on s'identifie. Si j'avais eu mon petit carnet, j'aurais tout noté ! Bravo !

**Lola, lycéenne en première**  
**Lycée Charles De Gaulle/Rosny-sous-Bois**

Bravo à tous pour ce moment fort et en espérant que de nombreuses personnes pourront apprécier le spectacle et l'écriture dans un avenir proche.

**Elisabeth Negroni, professeur**  
**Lycée Jean Moulin/Rosny-sous-Bois**

Pour beaucoup d'entre nous, c'était la première fois qu'on rentrait dans un théâtre. C'est une pièce qu'on aimerait revoir parce que cette histoire même si elle est imaginaire, c'était comme si on connaissait tous les personnages.

**La classe de primo arrivants**  
**Lycée Jean Moulin/Rosny-sous-Bois**

Merci pour cette pièce d'une sincérité et d'une justesse rares, d'une poésie qui sert le sens profond de la tragédie qui touche les êtres durant l'adolescence, et qui parvient à parler de cette tragédie sans jamais tomber dans le cliché ou la facilité. Le texte, le jeu des acteurs, les partis pris visuels et sonores de la scénographie, tout cela est d'une intensité qui confère à l'ensemble une vérité poignante, si poignante qu'on en sort le souffle légèrement coupé, puis qu'on y repense chaque jour qui suit, qu'on aimerait en relire ou revoir des passages - drôles ou terriblement tristes, d'ailleurs -, parce qu'ils sonnent parfaitement juste et résonnent dans l'esprit de toute personne qui vit ou a vécu les années de l'adolescence. Merci pour ce très beau moment de théâtre.

**Judith Aquien, chroniqueuse radio**  
**Le Mouv**

*A la suite de cette inoubliable expérience, je voudrais sincèrement vous remercier !*

*J'étais un grand gamin dans la cours des pros ! Voilà, je vous remercie mille fois pour ce que vous m'avez fait vivre ! C'était que du bonheur ! Faire votre connaissance a été quelque chose d'inoubliable ! J'espère que ce n'est pas fini et qu'on se retrouvera bientôt ! On reste en contact hein ? ! ;) Je vous souhaite le meilleur pour la suite ! A bientôt !*

*James, guitariste participant aux lectures-découvertes à Rosny*  
*Classe Terminale Lycée Charles de Gaulle*

Pour faire court, sinon je remplirais un livre, cette pièce est absolument géniale. Je ne peux pas dire autre chose.

L'histoire est marquante, les personnages sont attachants. (...) Bien que l'histoire soit dure par le sujet choisi, elle n'en reste pas moins belle. Merci mille fois pour ce moment. »

**Chloé, lycéenne en seconde**  
**Lycée privé Henri Matisse/Montreuil**

L'Envol, un texte, une musique, une ambiance puissants et poétiques qui bouleversent. Des mots qui racontent avec force et délicatesse ce passage parfois violent d'une enfance meurtrie et abimée à une vie d'adulte. Cet envol où tout peut basculer mais d'où tout peut aussi renaître

**Stephanie Clavery, spectatrice**



J'ai aimé le jeu des comédiens, le théâtre, ce n'est pas comme le cinéma, on n'était pas face à beaucoup d'images mais juste des comédiens avec cette histoire et on a tout compris. C'était comme si j'avais pris un livre et qu'il s'animait.

**Rania, lycéenne, classe de primo arrivants**

**Lycée Jean Moulin/Rosny-sous-Bois**

L'alliance douce et délicate de la poésie du théâtre, au service de la joie et de la souffrance, de l'adolescence.

**Eliot, lycéen en seconde**  
**Lycée privé Henri Matisse/Montreuil**

L'Envol est une pièce sensationnelle ! Elle nous fait vivre des émotions extrêmes, on passe du rire aux larmes, de l'incompréhension à la certitude. C'est une pièce qui aborde avec le plus de légèreté possible un sujet très délicat, qu'il est rare de trouver au théâtre.

Un grand bravo à Julie Ménard, tous les comédiens, et musiciens ainsi qu'à toutes les personnes ayant contribué à ce spectacle, pour un résultat si réussi !

**Marilys, lycéen en seconde**  
**Lycée privé Henri Matisse/Montreuil**

J'ai adoré L'Envol ! D'abord, juste le nom, l'affiche puis les personnages, la musique ... La mise en scène jeune et moderne. On comprend tout vite, c'est simple malgré le sujet compliqué. Une histoire qui touche, émotionne, avec certaines scènes hilarantes. Pourquoi Alex, non Catherine ☺ a-t-elle fait ça ? C'est la seule question impossible à élucider qui nous reste à la fin. Bravo et Merci !!

**Philippine, lycéenne en seconde**  
**Lycée privé Henri Matisse/Montreuil**